

Designing the Dual Language Immersion Program Master Plan

Mtg 4

Arlington Public Schools

Rosa G. Molina, Executive Director Association of Two-way Dual
Language Education, (ATDLE)

Hortencia Piña, Asst. Executive Director ATDLE

Elisabeth Harrington, Supervisor of World Languages

September 20, 2021



Interpretation / Interpretación

For simultaneous interpretation in Spanish:

- Turn off audio on Teams
- Dial: 1-646-307-1479
- Then enter Conference ID: 8915541472

Para interpretación simultánea en español:

- Apague el audio en el Teams
- Marque: 1-646-307-1479
- Después, marque el ID de la conferencia:
8915541472

TASK FORCE MEETINGS

Meeting # 4 Sept. 20, 3:30-5:30

- World Language MS & HS Program
- Current DLI Program Enrollment
- K-12 Pathway

Meeting # 5 Sept. 21, 3:30-5:30

- Marketing and Recruitment Policies and Structures
- Staffing HR
- Credential Requirements
- Language Requirements
- Meetings as related to DLI implementation K-12

TASK FORCE MEETINGS

Meeting #7 Nov. 01, 3:30-5:30

- Finalizing K-12 Program Pathway
- Assessment and Accountability Matrix
- Finalizing the DLI Program Recommendations to the APS governing board
- Update from Community Facilities

Meeting # 6 Dec. 06 3:30-5:30

Final review of the master plan

Outcomes

- Review Gunston Middle School DLI program
- Review Wakefield High School DLI program offerings and suggest additional high school offerings
- Review Program Continuation Data
- Analyze the efficacy of the current pathways
- Review K-12 Pathway

Gunston DLI Program

International Spanish Academy



Demographic Information of Gunston DLI Students 2021-22

DLI Student % of Gunston DLI		
Asian	7	2%
Black	19	5%
Hispanic	206	58%
White	101	29%
Other	20	6%

DLI Students % of Gunston DLI		
Female	186	53%
Male	167	47%

DLI Students % of Gunston DLI		
6th	129	37%
7th	134	38%
8th	90	25%

Middle School DLI Program Design GUNSTON MS

Student Profile Dual Language Immersion Program	6th	7th	8th
<p>Spanish and English speakers in the DLI program for 5 years+ or placed via assessment</p>	Spanish Language Arts	Spanish Language Arts	Spanish Language Arts
	<p>Spanish Content Courses to include:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Spanish Social Studies ● Spanish Science 	<p>Spanish Content Courses to include:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Spanish Social Studies ● Spanish Science 	<p>Spanish Content Courses to include:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Spanish Social Studies ● Spanish Science

Certificate of Excellence from the Spanish Embassy awarded to students who have a “C” average or better in their DLI classes 6-8 grade



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN ESTADOS UNIDOS
Y CANADÁ



DIPLOMA DE EXCELENCIA ACADÉMICA
CERTIFICATE OF EXCELLENCE

OTORGADO A

AWARDED TO

Student's Name

EN RECONOCIMIENTO A
LOS ESTUDIOS BILINGÜES 6-8
REALIZADOS EN LA ESCUELA
GUNSTON M.S.

Jesús Fernández González
Consejero de Educación / Education Counselor

IN RECOGNITION OF
THE COMPLETION OF DUAL LANGUAGE
IMMERSION STUDIES 6-8 AT
GUNSTON MIDDLE SCHOOL



Dra. Lori Wiggins
Directora / Principal

18 junio / June 18, 2021

La escuela *Gunston M.S.* es un centro acreditado como ISA
Embajada de España, Washington, D.C.

Gunston Middle School is an accredited *International Spanish Academy*
Embassy of Spain, Washington, D.C.

Número de registro / Certificate number / 60007615-21-01

Wakefield DLI Program

Demographic Information of Wakefield DLI Students 2021-22

DLI Student % of Wakefield DLI		
Asian		3%
Black		
Hispanic		48- 550 %
White		
Other		

DLI Students % of Wakefield DLI		
Female	146	62%
Male	91	38%

DLI Students % of Wakefield DLI		
9th	71	30%
10th	68	29%
11th	46	19%
12th	52	22%

High School School DLI Program Options- Wakefield HS

Student Profile DLI Students	9th Grade	10th Grade	11th Grade	12th Grade
Ongoing TWDL and Native Spanish-Speakers who pass placement test (Advanced) Additional Courses in Spanish may be added	Spanish Language Arts (9)	AP Spanish Language and Culture	AP Spanish Literature	
	Intensified Biology	Intensified Chemistry		

Certificate of Excellence from the Spanish Embassy



Incentivizing HS Students to Complete the DLI Program Pathway

Seal from the Spanish Embassy
Intensified Spanish Biology
Intensified Spanish Chemistry
AP Spanish Language and Culture
AP Spanish Literature
Spanish Honor Society

“International Spanish Academies” (**ISA**) - Recognized internationally when applying to universities. (Each university honors this recognition differently).

High School School DLI Program Options- TUSD

Student Profile DLI Students	9th Grade	10th Grade	11th Grade	12th Grade
<p>Ongoing TWDL and Native Spanish-Speakers who pass placement test (Advanced)</p> <p>Additional Courses in Spanish may be added</p>	<p>Spanish AP Language</p> <p>Meet requisites for AZ Seal of Biliteracy</p>	<p>Spanish AP Literature</p>	<p>Spanish for Special Purposes - Capstone Course Internships Concurrent IHE Coursework 3rd Language I</p>	<p>Spanish for Special Purposes- Capstone Course Internships Concurrent IHE Coursework 3rd Language II</p>
<p>Ongoing TWDL and Native Spanish-Speakers who do not pass placement test (Intermediate and Below)</p> <p>Additional Courses in Spanish may be added</p>	<p>Spanish 4th year</p>	<p>Spanish AP Language</p> <p>Meet requisites for AZ Seal of Biliteracy</p>	<p>Spanish AP Literature or Spanish for Special Purposes - Capstone Course Internships Concurrent IHE Coursework 3rd Language I</p>	<p>Spanish for Special Purposes- Capstone Course Internships Concurrent IHE Coursework 3rd Language II</p>

H.S. Program Options

Suggestions:

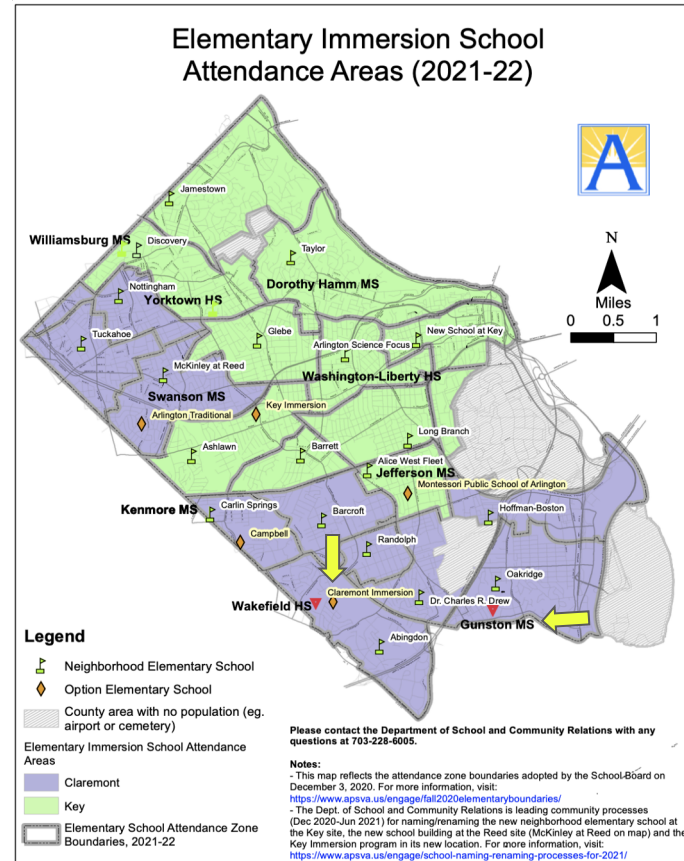
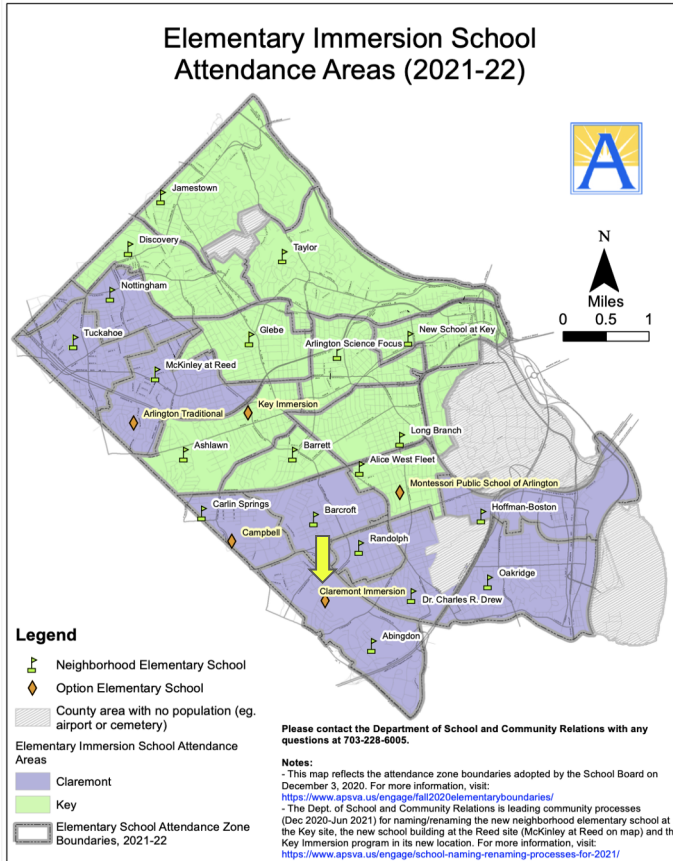
- Certification in Spanish for Legal or Medical Careers (college credit)
- Internships in Spanish speaking industries or organizations (meeting their community services hour requirements?)
- Dual Enrollment Coursework

Question for teams from the Task Force

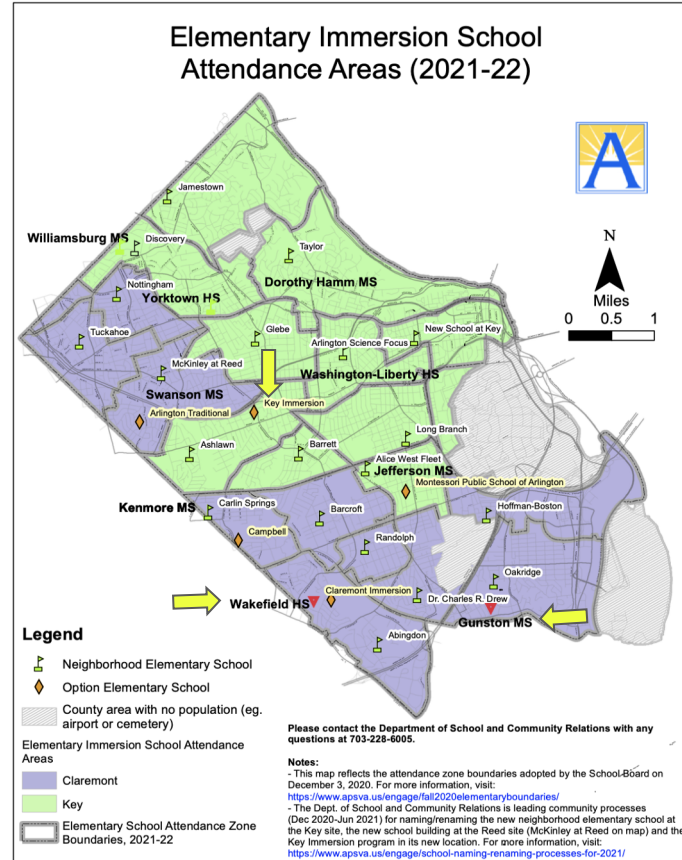
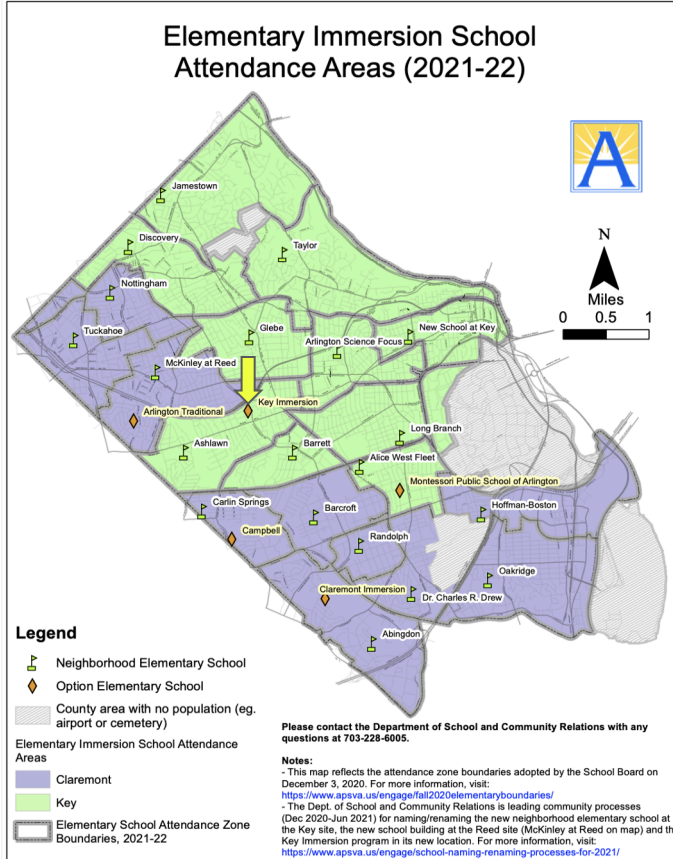
K-12 Pathway & Program Continuation Data



Pathway 1 Claremont → Gunston → Wakefield



Pathway 2 - Escuela Key → Gunston → Wakefield



ARLINGTON PUBLIC SCHOOLS
K-12 CIVIL RIGHTS STATISTICS BY SCHOOL
as of September 30, 2020

K-12 CIVIL
RIGHTS
STATISTICS
BY SCHOOL

School	American Indian/Alaskan Native		Asian		Black/African American		Hispanic		Native Hawaiian/Other Pacific Islander		White		Multiple		Total
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.
Abingdon	0	0.0%	61	8.8%	130	18.7%	209	30.0%	0	0.0%	252	36.2%	44	6.3%	696
Alice West Fleet	0	0.0%	65	11.4%	77	13.6%	143	25.2%	1	0.2%	247	43.5%	35	6.2%	568
Arl. Science Focus	1	0.2%	144	22.4%	69	10.7%	55	8.6%	0	0.0%	301	46.8%	73	11.4%	643
Arl. Traditional	0	0.0%	136	23.3%	100	17.2%	75	12.9%	0	0.0%	215	36.9%	57	9.8%	583
Ashlawn	1	0.2%	70	11.9%	23	3.9%	97	16.5%	0	0.0%	334	56.9%	62	10.6%	587
Barcroft	0	0.0%	20	5.2%	44	11.4%	201	52.2%	0	0.0%	96	24.9%	24	6.2%	385
Barrett	0	0.0%	19	4.0%	38	8.0%	267	56.0%	0	0.0%	128	26.8%	25	5.2%	477
Campbell	0	0.0%	32	8.3%	55	14.3%	137	35.6%	0	0.0%	127	33.0%	34	8.8%	385
Carlin Springs	1	0.2%	55	10.9%	63	12.5%	343	67.9%	0	0.0%	29	5.7%	14	2.8%	505
Claremont	3	0.4%	19	2.7%	30	4.3%	361	51.4%	0	0.0%	232	33.0%	57	8.1%	702
Discovery	1	0.2%	26	5.1%	8	1.6%	52	10.2%	2	0.4%	347	68.3%	72	14.2%	508
Dr. Charles R. Drew	2	0.5%	31	8.3%	129	34.4%	141	37.6%	0	0.0%	56	14.9%	16	4.3%	375
Glebe	0	0.0%	41	8.1%	32	6.3%	90	17.9%	0	0.0%	300	59.5%	41	8.1%	504
Hoffman-Boston	0	0.0%	106	24.4%	90	20.7%	105	24.2%	1	0.2%	92	21.2%	40	9.2%	434
Jamestown	0	0.0%	17	3.6%	6	1.3%	35	7.3%	0	0.0%	377	79.0%	42	8.8%	477
Key	0	0.0%	26	3.9%	13	1.9%	373	55.7%	0	0.0%	212	31.6%	46	6.9%	670
Long Branch	0	0.0%	39	9.1%	51	11.9%	82	19.1%	0	0.0%	213	49.7%	44	10.3%	429
McKinley	1	0.1%	36	5.3%	28	4.1%	53	7.8%	0	0.0%	490	72.1%	72	10.6%	680
Montessori Public	1	0.3%	43	11.2%	52	13.5%	75	19.5%	0	0.0%	157	40.8%	57	14.8%	385
Nottingham	0	0.0%	30	7.2%	2	0.5%	32	7.7%	0	0.0%	306	73.2%	48	11.5%	418
Oakridge	0	0.0%	56	10.6%	96	18.1%	78	14.7%	0	0.0%	250	47.2%	50	9.4%	530
Randolph	2	0.5%	34	8.3%	83	20.3%	221	54.0%	0	0.0%	60	14.7%	9	2.2%	409
Taylor	1	0.2%	56	9.1%	23	3.8%	35	5.7%	0	0.0%	437	71.3%	61	10.0%	613
Tuckahoe	0	0.0%	27	5.9%	6	1.3%	38	8.3%	0	0.0%	335	73.1%	52	11.4%	458
Total Elementary	14	0.1%	1,189	9.6%	1,248	10.0%	3,298	26.6%	4	0.0%	5,593	45.0%	1,075	8.7%	12,421
Dorothy Hamm	3	0.4%	85	10.4%	60	7.4%	95	11.6%	0	0.0%	488	59.8%	85	10.4%	816
Gunston	3	0.3%	86	7.5%	217	18.8%	434	37.6%	0	0.0%	349	30.2%	65	5.6%	1154
Jefferson	3	0.3%	89	9.1%	146	14.9%	409	41.8%	1	0.1%	276	28.2%	55	5.6%	979
Kenmore	3	0.3%	71	7.2%	108	10.9%	494	49.7%	0	0.0%	268	27.0%	49	4.9%	993
Swanson	1	0.1%	77	7.9%	52	5.3%	219	22.4%	0	0.0%	543	55.6%	84	8.6%	976
Williamsburg	0	0.0%	66	7.4%	12	1.3%	72	8.0%	0	0.0%	660	73.6%	87	9.7%	897
Total Middle	13	0.2%	474	8.2%	595	10.2%	1,723	29.6%	1	0.0%	2,584	44.4%	425	7.3%	5,815
Arl. Career Center	0	0.0%	35	6.8%	56	10.9%	184	35.9%	0	0.0%	200	39.0%	38	7.4%	513
Arlington Community	0	0.0%	8	10.4%	7	9.1%	61	79.2%	0	0.0%	1	1.3%	0	0.0%	77
Langston Cont.	0	0.0%	2	2.7%	8	10.7%	52	69.3%	0	0.0%	12	16.0%	1	1.3%	75
New Directions	0	0.0%	0	0.0%	3	18.8%	11	68.8%	0	0.0%	1	6.3%	1	6.3%	16
Wakefield	3	0.1%	166	7.7%	425	19.7%	928	43.0%	3	0.1%	531	24.6%	100	4.6%	2156
Washington-Liberty	2	0.1%	205	9.7%	165	7.8%	657	31.2%	0	0.0%	932	44.3%	144	6.8%	2105
Yorktown	5	0.2%	141	6.6%	116	5.4%	335	15.6%	0	0.0%	1388	64.6%	162	7.5%	2147
Total High	10	0.1%	557	7.9%	780	11.0%	2,228	31.4%	3	0.0%	3,065	43.2%	446	6.3%	7,089
E. K. Shriver Program	0	0.0%	4	10.8%	2	5.4%	16	43.2%	0	0.0%	12	32.4%	3	8.1%	37
H-B Woodlawn	0	0.0%	67	9.7%	32	4.6%	121	17.6%	1	0.1%	405	58.8%	63	9.1%	689
Total Program	0	0.0%	71	9.8%	34	4.7%	137	18.9%	1	0.1%	417	57.4%	66	9.1%	726
APS TOTAL K-12	37	0.1%	2,291	8.8%	2,657	10.2%	7,386	28.4%	9	0.0%	11,659	44.8%	2,012	7.7%	26,051

Overall DLI Enrollment

Table 1 - Overall Enrollment

Grade Level	2015-16		2016-17		2017-18		2018-19		2019-20	
	# of Students	% of APS Students	# of Students	% of APS Students	# of Students	% of APS Students	# of Students	% of APS Students	# of Students	% of APS Students
Elementary School	1355	11%	1371	11%	1402	11%	1386	10%	1379	10%
Middle School	287	6%	293	5%	314	6%	308	5%	339	5%
High School	94	1%	87	1%	100	1%	122	2%	163	2%

Claremont &
Key - Student
Language by
Grade 2021-22
(As of
September 9,
2021)

Claremont/Escuela Key - Count of Student Language (As of September 9, 2021)							
	ENGLISH		SPANISH		Other		Grand Total
PreK Total	17	33%	33	63%	2	4%	52
Claremont Elementary School	10	36%	17	61%	1	4%	28
Escuela Key Elementary School	7	29%	16	67%	1	4%	24
Kindergarten TOTAL	127	68%	59	31%	2	1%	188
Claremont Elementary School	68	72%	26	28%		0%	94
Escuela Key Elementary School	59	63%	33	35%	2	2%	94
Grade 1 Total	160	69%	70	30%	3	1%	233
Claremont Elementary School	91	73%	32	26%	2	2%	125
Escuela Key Elementary School	69	64%	38	35%	1	1%	108
Grade 2 Total	144	68%	64	30%	5	2%	213
Claremont Elementary School	82	73%	29	26%	2	2%	113
Escuela Key Elementary School	62	62%	35	35%	3	3%	100
Grade 3 Total	128	62%	75	36%	5	2%	208
Claremont Elementary School	71	63%	39	35%	2	2%	112
Escuela Key Elementary School	57	59%	36	38%	3	3%	96
Grade 4 Total	114	58%	81	41%	3	2%	198
Claremont Elementary School	62	66%	31	33%	1	1%	94
Escuela Key Elementary School	52	50%	50	48%	2	2%	104
Grade 5 Total	108	55%	84	42%	6	3%	198
Claremont Elementary School	59	55%	45	42%	4	4%	108
Escuela Key Elementary School	49	54%	39	43%	2	2%	90
Grand Total	798	62%	466	36%	26	2%	1290

Demographic Information of Key DLI Students 2021-22(As of September 9, 2021)

DLI Student ETHNIC MAKE-UP		
Asian	25	4%
Black	13	2%
Hispanic	355	58%
White	185	30%
Other	38	6%

DLI Students GENDER MAKE-UP		
Female	320	52%
Male	296	48%

DLI Students BY GRADE LEVEL		
PreK	24	4%
K	94	15%
1st	108	18%
2nd	100	16%
3rd	96	16%
4th	104	17%
5th	90	15%

Demographic Information of Claremont DLI Students 2021-22 (As of September 9, 2021)

DLI Student ETHNIC MAKE-UP		
Asian	20	3%
Black	21	3%
Hispanic	373	55%
White	205	30%
Other	55	8%

DLI Students GENDER MAKE-UP		
Female	320	47%
Male	354	53%

DLI Students BY GRADE LEVEL		
PreK	28	4%
K	94	14%
1st	125	19%
2nd	113	17%
3rd	112	17%
4th	94	14%
5th	108	16%

Hispanic Students – Decreasing enrollment between 2015-16 through 2019-20, moving from 54% to 53% to 50% to 49% to 47%.

Table 5 - High School Dual Enrollment by Race/Ethnicity

Demographic	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20
APS Asian	10%	9%	9%	9%	8%
DLI Asian	3%	3%	4%	5%	4%
APS Black	12%	11%	11%	11%	10%
DLI Black	4%	5%	4%	7%	4%
APS Hispanic	31%	32%	32%	30%	30%
DLI Hispanic	54%	53%	50%	49%	47%
APS White	42%	42%	43%	44%	45%
DLI White	32%	33%	39%	37%	41%
APS Other	5%	6%	6%	6%	6%
DLI Other	6%	6%	3%	3%	4%

Underrepresented Groups:

- **Asian Students** – increasing from 4% to 7%, generally decreasing
- **Black Students** – 4% to 8%
- **White Students** – 4% to 10%
- **Students of Other Races/Ethnicities** – 0% to 2%

Program Continuation Data - ES to MS

Table 6 - Grade 5 Immersion Students Continuing to Grade 6 Immersion by School

	Elementary Immersion School	Number of Students in Grade 5	Number of Students Continuing in Grade 6
2015-16	Key	100	33
	Claremont	88	65
2016-17	Key	93	39
	Claremont	106	57
2017-18	Key	87	47
	Claremont	105	51
2018-19	Key	103	61
	Claremont	115	78
2019-20	Key	101	51
	Claremont	102	77

Program Continuation Data Middle School to High School

Table 7 - Continued Immersion and World Languages Enrollment

Dual Language Immersion Enrollment	Enrollment in any World Languages Course, Including Immersion
<ul style="list-style-type: none"> Grade 6 – 67% to 66% to 60% Grade 8 – 64% to 59% to 56% Grade 9 – 38% to 33% to 41% 	<ul style="list-style-type: none"> Grade 6 – 77% to 82% to 85% Grade 8 – 86% to 86% to 90% Grade 9 – 84% to 89% to 94%

Table 8 - Continued Enrollment for 2013-14 Grade 5 Cohort

2013-14 Grade 5 Cohort	Number of Students*	Enrolled in Immersion	Enrolled in Non-Immersion World Language Course	Not Enrolled in any World Language Course
Grade 6	148	67%	10%	23%
Grade 8	135	64%	22%	15%
Grade 9	133	38%	46%	16%

Table 9 - Continued Enrollment for 2014-15 Cohort

2014-15 Grade 5 Cohort	Number of Students*	Enrolled in Immersion	Enrolled in Non-Immersion World Language Course	Not Enrolled in any World Language Course
Grade 6	162	66%	16%	18%
Grade 8	152	59%	27%	14%
Grade 9	146	33%	56%	12%

Table 10 - Continued Enrollment for 2015-16 Cohort

2015-16 Grade 5 Cohort	Number of Students*	Enrolled in Immersion	Enrolled in Non-Immersion World Language Course	Not Enrolled in any World Language Course
Grade 6	171	60%	25%	15%
Grade 8	162	56%	34%	10%
Grade 9	160	41%	53%	7%

*This is the number of students who were enrolled in Dual Language Immersion in Grade 5 and are still enrolled in APS.

Breakout Room assignments

Group 1: Frances Lee, Nadia Robles, Marizol Rocha, **Claudia Delgadillo**

Group 2: Carolyn Jackson, Jenny Rizzo, Kati Costar, **Daniel Ríos**

Group 3: **Marleny Perdomo**, Megan Stetson, Erin Freas-Smith, Caitlin Sherman

Group 4: Jonathan Turrisi, Anna Engelbrecht, Cynthia Cocuesta Cuttier, **Wendy Bermúdez**
Adriana McQuillan

Group 5: Sarah Putnam, Jeremy Sullivan, Amanda Dempsey, **Ana Muñoz**

Group 6: Natalie Hardin, Melissa Schwaber, Meg Enriquez, Cristina Diaz Torres, **Dena Gollopp**

Group 7: **Jessica Panfil**, Bill Gillen, Esmeralda Alomia, Lizbeth Monard



What might be some suggestions to increase program continuation?

lot
ke me home

Elisabeth Harrington • 1m

What might be some suggestions to increase program continuation?

Task Force #4 Sept. 20, 2021

- Elementary (keeping students through 5th grade)
- Elementary to Middle School
- Middle School to High school
- Dual Enrollment classes (HS and college credit)

DeBrief

Group 1: EL students participate in the DLI classes at Gunston; Wakefield ELs incorporate into the DLI classes; amazing language models; awarded the VA State Seal of Biliteracy; Working with parents to raise awareness of the time required for students to become bilingual / biliterate; students with disabilities can also fully participate in these programs; consider offering a 2nd location at the middle and high school level to help students stay in their respective communities (language is not exclusive of the commitment that other activities that students want to be part of). Social Studies track instead of a Science track, not everyone is science minded, and there is tremendous relevance to the vocabulary that comes from Social Studies (more so for many students than Science).

Group 2: Daniel

80/20 program

Data for long term benefits of program

A more central location for all access

Have students from secondary visit elementary wakefield visit Gunston

Transportation more accessible

Communication of what the pathway consists

Group 3 -

Traditional program with electives - two program moves affected the families wanting to continue the program

Outreach needs to continue for families of ELs

K-8 option

Fighting the reputation of Gunston

New middle school that Key feeds into (Hamm MS)

Making sure native speakers understand

Merits of K-8 structure

Incorporate newcomers to invite them into the program

Is the AP coursework as attractive as an IB diploma

Group 4

Need for immersion coordinator

SLA reading specialist

Spanish assessments yearly in ES to monitor progress, interventions to ensure all are successful - more likely to continue when experiencing success

Identifying communities for recruitment

Expanding secondary offerings (Dual Enrollment courses)

Bilingual professionals visiting to talk about careers and use of Spanish

Spanish speaking internships for HS students

Career job readiness in addition to dual enrollment

Group 5

Do students think about careers. Bilingual

MS career investigations course (critical lens to highlight bilingual opportunities)

Location having another MS location

Knowing we have a waitlist, expanding the K cohort

Group 6

Transportation

Another middle school centralized

Ensuring transportation is reasonable

Ensuring parents about what is to be expected in terms of development and acquisition

Student data to show language development

K cohort

Tools to measure language acquisition

Parent outreach about benefits of secondary pathway.

K-12 pathway a commitment.

Targeting students to share benefits

Shared peer interest in continuity (peer support build on parent side)

Arlington Tech and dual enrolled is a decision making factor not just IB

Group 7

Check in and survey: why are you choosing this school?

When program is strong, students will select the program.

Exit Ticket



Task Force Meeting #4 Exit Ticket

Metamorphosis
